



ՉՈՃՈՒԳԼԱՐ ԻԶԻՆ

«ՊՐԱԳԸՆԸ, ՉՈՃՈՒԳԼԱՐ ԵՆԸՄԱ ԿԵԼՍԻՆԼԵՐ» ՄԱՐԴ. Ժ. 14.

ՃԻԼՏ ԺԹ.

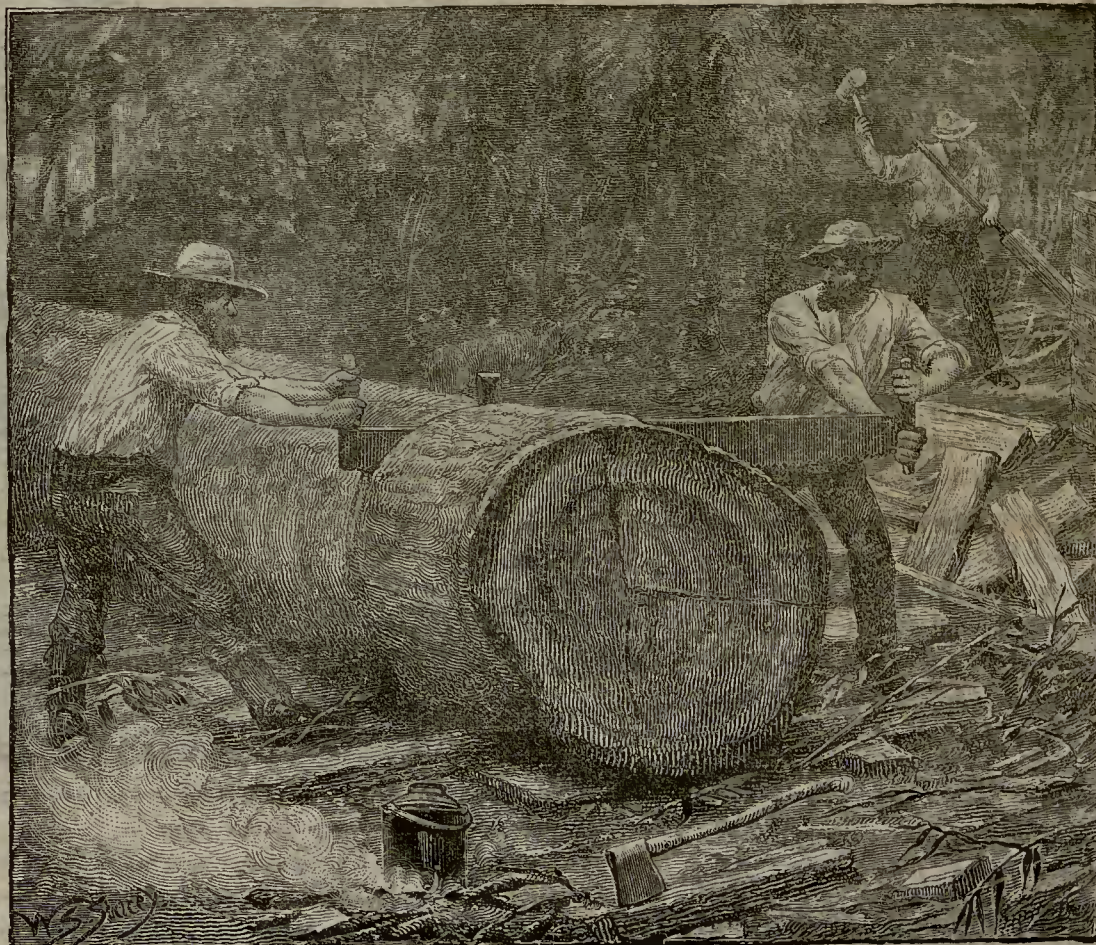
ԻՍԹԱՆՊՈԼ. ՄԱՐՏ 1, 1890

Ն. 3

ԱՂԱՃԼԱՐ

Ախրէն Գալիֆօրնիատա եօլ-
ճուլըդ էթմէքտէ օլան պիր
զաթ օլ սէմթէ եէնի կիթմիշ
օլան պիր մուհաճիր ֆամիլեա-
սընըն պիր աղաճ քիւթիլիւ
իշինտէ սաքին օլաղընը կէօր-
տիւ : Աղաճըն պէտէնի չիւ-
րիւմիւշ իտիյտէտէ , դապուգ
իլէ դապուղըն իշ թարաֆըն-
տաքի գըմմ գալընը օլուպ ,
օրթա եէրի տաթի մուհաճի-
րին ֆամիլեասընը ալաճադ-
գատար կէնիշ իտի : Պունտան
պիր դաչ սէնէ ագտէմ Գա-
լիֆօրնիատա կէիշէն էն իրի
աղաճլարտան պիրինի քէսիպ
դապուղընը չըգարտըլար վէ
սօնկրա կէօյա իշինտէ աղաճ
վար կիպի եէնիտէն տիքտի-
լէր : Գապուգ տէրունինտէ՝
պիր փիանօ իլէ 32 քիշի ա-
լաճադ գատար կէնիշ իտի :
Պու կիպի նադիլիլթլէրէ՝ պին-
լէրճէ սէնէլէրտէն պէրու ետի-
րադլարը ֆըշըրտամագտա օ-
լան պու ճէսիմ աղաճլարը
կէօրմէյէնլէր իշինն ինանմագ միւմ-
քին տէյիլ տիւր կիպի կէլիւր : Ու-
ղուն միւտտէթտէն պէրու հալատա
ուլլանան պէօյլէ աղաճլարը քէսիպ
ղանն էտէրսին քի կիւնաճ տըր :

Պա՛ղէն պաղչէլէրիմիլտէ տիքիլիշ
օլան պիր մէյվէ եախօտ կէօրկէ աղա-
ճընը : Ասէնի սէվէրիլ : Ամէրի-
դալիւմ ֆապու Եւ ԳԵՂԵՂ
չիլը : Չէօյլէ պաշլար .
« Օս . . . աղաճըն էսիլիլէյին ,
անը . . . ա պիլէ տօղունմա-
յըն . . . տա օ պանա մէլճա
օլտ . . . տաթի անը վիդայէ
էտէճէյիմ : » Բիւրէի արղըն պա՛ղը ճի-



ԱՂԱՃԼԱՐԻՆԸ ՕՐԴԱՆԱՐԸ ԹԵՄԵԼԵՐԻՆԸ

հէթլէրինտէ աղաճ վէ օրման պուլուն-
մատըլը իշինն սըգընթը չէքիլմէքտէ
իտէ տէ , սէքէնէ աղ օլան սա՛լի սէմթ-
լէրտէ փէք չօդ օրմանլար պուլունուր :
Պունտան 250 սէնէ էվիլէ Միւթթէ-
հիտէի Ամէրիգտըն չարգի գըմմ պու-
հալտէ իտի : Կիւնլէրճէ եօլմուլըդ էթ-
սէն օրմանլարըն ուճու պուլունմագ ի-
տի : Պու 'ասըն իպթիաաընտա Ա-
վըսթրալիանըն պիր խալլի գըտընըն
հալի տաթի պէօյլէ իտի : Թապի'աթ
պօշ եէրտէն հաղղ էթմէլ տէնիլիշ
օլուպ , զանն էտէրսին քի աղաճլար
ինսան ճինսինէ իսիթապէն՝ « Էյէր սիղ
եէր եիւղիւնիւ չէհըլէր վէ պուղտայ

թարլարըլա տօլուրմագ իտէնիլ ,
պիլ կէօրկէ իլէ գալիլաճաղըլ , » տէ-
մէքտէ տիլլէր : Պէօյլէճէ եէնի պիր
տիյարա հիճրէթ էտէնլէրին իլք զայ-
րէթի թասլիլրտէ կէօրիւլէն Ավսթրալ-
իալըլար կիպի աղաճլարը քէսիլէք
զըրա'աթ իշինն եէր աչմագ տըր :
Տիւնեատա փէք չօդ աղաճ եօդ իտէ
տէ , օլանլար միւտտլաթ իւղլէ թէվ-
ղի՝ օլունմամըլ տըլլար :

ԲԻԻԶԻԲ ՇԵՅԼԻՐ

Էն քիւշիւք պիր մու'ամէլէտէն էն
պէօյիւք սէմէրէլէր հուսուլէ կէլէ պի-
լիւր : Ալմանլարըն պիր մուհարէպէսի

էնասարնտա ֆրից խմինտէ քիւչիւք
պիր չօպան չօծուղը գօյունլարընը
կիւթտիւյիւ սըրատա 'ասքէր եազը-
լըպ մուհարէպէյէ կիւթմէյէ արդու է-
տէր իտի : Մէրգուժ կէճէ վէ կիւն-
տիւղ օրտու հազգընտա տիւչիւնիւր
իտիյսէ տէ, եալընըղ տիւչիւնմէքլէ
պէյիւմէք միւմքլին տէյիւ իտի : Պէյ-
լէճէ մուհարէպէ միւլահաղալարըլլա
վազթ կէչիւմէքտէ իքէն, պիր կիւն
պիր կէյէրճինին շահինտէն գօղալան-
աղընը կէօրտիւ : Գուչլար քէնտինէ
եազլաշարըլլարընտա չօծուղ 'ասսարընը
աթըպ շահինի գօրգութտու իսէ տէ,
պիր աղ սօնկրա շահին եինէ կէյէր-
ճինի գօղալամաղա պաչլատը : կէօ-
յէրճին պիր տիւլար արգա-
սընա սազլանաղընտա ֆը-
րից թըրմալանարադ կիւթտի
վէ շահին անը եազալալաճա-
ղը սըրատա կէյէրճինի գա-
վըպ եաղմուրըղընըն ալթը-
նա սազլատը : ֆրից շահինի
գօղաղգտան սօնկրա կէյէր-
ճինի ալըպ թէֆթիւյէ թէտի-
յինտէ անըն մէքթուպ կէօ-
թիւրիւր կէթիւրիւր կէյէրճին
օլտըղընը անկլատը : Չօծուղ
կէյէրճինի գօյ վէրմէք իս-
թէմէղ իտի իսէ տէ, գանա-
տընըն ալթընտա պիր մէք-
թուպ պուլարադ սալը վէր-
տի վէ կէյէրճին եաղընտա
օլան թէվէտէ վազը' պիր
թապեայա ուչտու : ֆրից
գօյունլարըն եանընա կիւթ-
մէք իչիւն կէրի տէօնտիւյիւնտէ ար-
գասընտա աթ իւզէրինտէ պիր 'ասքէր
կէօրտիւ : 'Ասքէր կէյէրճինին նէրէյէ
կիւթտիւյիւ կէօրտիւյիւնտէ աթը օլ-
թարաֆա տօղրու սիւրտիւ :

Մուհարէպէ խիթամ պուլարգտան
սօնկրա ֆրից թապեայա տա'վէթ օլու-
նարադ մաղհարը լութֆ ու 'իզգէթ օլ-
տու : ֆրիցին շահինտէն գուրթարտըղը
կէյէրճին' գըպա գօմանտանլարտան
պիրինին մուհարէպէյէ ալընտըղընը վէ
էյէր իմտատ կէօնտէրիւմէղ իսէ թէս-
լիմ օլաճաղընը միւպէյիւն պիր մէք-
թուպ կէօթիւրմէքտէ իտի : ֆրից գու-
չը գուրթարադ սալը վէրմէսիյէ Աւ-
ման օրտուսընըն խէրսընա վէ ֆիւ-
թուհաթ գաղանմասընա սէպէպ օլ-
տու :

ֆրիցին կէօրտիւյիւ քիւչիւք պիր իչ
իտիյսէտէ, պէյիւք սէմէրէլէր հու-
սուլէ կէթիւրտի : ֆրից քէնտի գըպը
ուղրունա էլինտէն կէլէնի իճրա էյ-
լէտի, սիղ տալի Մէլիք ի ա'ղամընըղ
Յիսուս ուղրունա էլինիղտէն կէլէնի
էթմէլի տէյիւրմիսինիլ :

ՊՈԽԱՆ ԴԱՎԱՍԱԸ

Խրիսթիանըղ Բօմալըլար պէյին-
տէ ճարի օլան գըլըճ զալլալարընը
լաղվ էթմիշ տիր : Պիր կիւն պիր խրիս-
թիան րահիպ օյուն մէյտանընա աթը-
լարադ պու կիպի գանըլ օյունլար
Խրիսթիանլարա եազըլաճաղ տէյիւ
վիւթմէսթօ էյլէտի : Մէյրճիլէր հիւ-
տէթլէրինտէն նաչի միւմսիլէյի էօյ-
տիւրտիւլէր իսէ տէ, հիւքիւմէթ պու
միւնասէպէթլէ պու կիպի պարալար-
վարի օյունլարա խիթամ վէրտի : Ֆա-
գաթ մէտէնի միլլէթլէր արասընտան
պու կիպի վահիանէ օյունլար պա-
պընտա օլան արդու գաթ'իէն գալը-
մամըլ տըր : Պունտան 100 սէնէ աղ-

օյունլար վահիանէ վէ ալաղլանտը-
րըճը օյունլար տըր : Պունտան մա'տա
պուղալա օյունը գաղանմաղա հիչ
պիր ֆուրսաթ վէրմէղլէր : Էյէր
պուղալը պուղա իլէ կիւրէշտիւրսէլէր
իտի, 'աղլը պաչընտա օլան պիր ա-
տէմ անտէն օ գատար քէյֆ տույա-
մաղ իտի, ֆաղաթ պու տալի իս-
վանիտա վուգու' պուլան պուղա
կիւրէչի գատար ֆէնա օլմամալը տըր :
Ախիլէն իքի պուղա պիր տաղ սըր-
թընտա օթլանըր իքէն պիրի պիրինէ
գալուչտուլար : Պիր սա'աթ գատար
աղընճասընա զալլա էթտիքտէն
սօնկրա պիրիսի գալալըգտան աչաղը
եուվարլանտը, տիկէրի իսէ ֆէնա



ՊՈԽԱՆ ԴԱՎԱՍԱԸ

տէմ ինկիլթէրրատա չօղ տէֆ'ա
գաթլ վուգու' պուլուպ, 'ալէնի սու-
րէթտէ իճրա օլունուր իտի : Պիր ա-
տէմ ասըլաճաղը եա գաթլ օլունա-
ճաղը ի'լան օլունտըգտա հէր հանկը
պիր սէյրանա թօփլանան գալապա-
լըգտան զիյատէ գալապալըգ թօի-
լանըր իտի : Խօրօս զալլապը վէ իս-
վանիա վէ Մէքսիկօտա 'ոմուսի օլան
պուղա զալլապը պապընտա տալի
'այնի արդու կէօրիւլիւր : Պուղանըն
իզթիւրապ չէքտիլի սըրատա էրքէք վէ
գարըլար մահղուղիլէթլէ անը սէյր
էտէրլէր վէ սէյրճիլէր օյունտան քեա-
ֆի տէրէճէտէ մահղուղ օլտըգտան
սօնկրա ատէմ պըչաղընը հայլանըն
պաղընա սալալարընտա անը ալ-
ղըլլարըր : Չօղ տէֆ'ա օյնայան ա-
թըն պաղըրսաղլարը ալալարըյա տէօ-
քիւլիւր վէ պա'ղէն տալի պուղա ա-
տէմի էօլտիւրիւր :

Ատէմլէրի սա'լրէրին աղըր վէ գան
տէօրմէսիլէ քէյֆլէնմէյէ ալըլարան

սուրէթտէ եարալանմասընտան նաչի
անիտէ էօլտիւ :

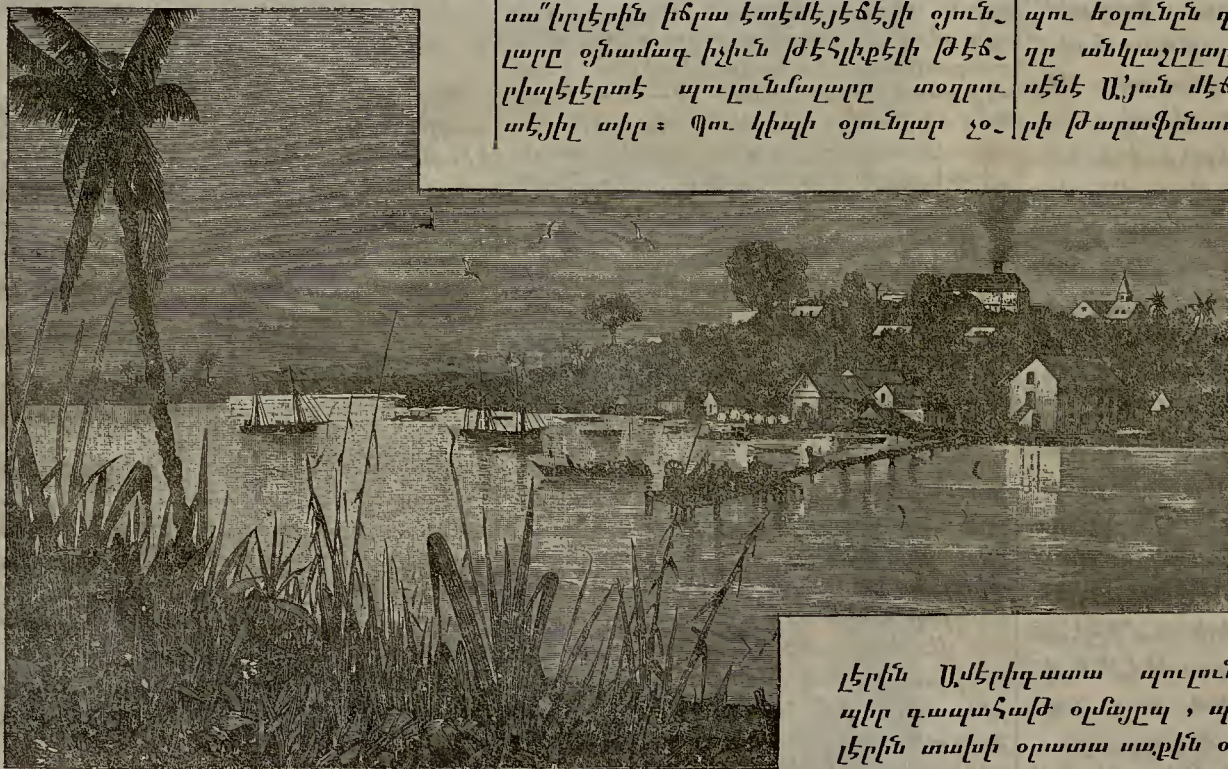
→→→→→

ԳԻԻՍԹԱՆ ՊԻՐ ՖԱՐԷ
(Էյիլէն)

Պիր պինտան տիկէրինէ կէրիլմիշ
օլան եիւքսէք խալաթ իւզէրինտէ եիւ-
րիւմէյէ ալըչըն ատէմլէր պուլուն-
մըչ օլուպ, պա'ղըլար տալի Նիա-
կարա ըրմաղընըն իւզէրինտէն խալաթ
կէրէրէք եիւրիւյէճէք գատար քիւս-
թալ պուլունմիւլար տըր :

Պունտան աղ վազթ էվիլէ Սան-Ֆը-
րանսիսի չէհրի սօղաղլարընա գա-
լապալըգ թօփլանըպ խալաթ իւզէրին-
տէ եիւրիւյէն պիր ճանպաղը սէյր էթ-
մէքտէ խալիլէր իսէ տէ, ճանպաղ ա-
տէմ տէյիւ, իլլա ֆարէ վէ խալաթ
տալի պիր թէլէկրաֆ թէլի իտի : Պիր
տիրէքտէն տիկէրինէ գատար թէլին
պօյու 300 պաղտան զիյատէ օլուպ,
ֆարէ թէլին ուճունտան եիւրիւմէյէ

պաշլատըղընտա դօրդմասընտան նաշի
իլէրի կիտէմէյէճէք կիպի կէօրիւնիւ
յօր իտի : Ֆադաթ կէրի տէօնմէյէ
տաթի ճէսարէթ էտէմէտիյինտէն իւ
լէրիյէ տօղրու սիւրիւնմէյէ մէճպուր
օլուպ , տիկէր տիրէյէ եաղլաշտըղըն
տա եիւրէքլէնէրէք սիւր'աթլա հարէ
քէթ էյլէտի : Ֆարէ թէհլիքէլի եօլ
ճուլըղընը իքմալ էթաիքտէն սօնկլա
տիրէքտէն աշաղըյա էնտի : թէլին
իւսթիւնտէ եիւրիւտիւյիւ էանատէ
կէօլլէրի օլ տէրէճէ գամաշմըշ իտի
քի , օլատա պուլունանլարտան պի
րինին էլինէ չըգաը վէ սէյր տէյիւ
էօթէյէ պէրիյէ կէղտիրիլտի : Ֆարէ
նին նէ' սէպէպտէն տօլալը տիրէյէ
չըղտըղընը էվիլէա քիմէսնէ անկկայա



պաշխարհը տէճնմէդ : Պու սէնէ եաղըն
քէօփրիւյիւ սէյր էթմէքտէ իքէն 'ա-
ղիւմ տէհչէթիմի մուճիպ օլմադ իւզըն
կէօրտիւմ ըի թագրիպէն 12 եաշըն
տա պիր օղլան չոճուղը քէօփրիւնիւն
եանընտա պուլունուպ տա ալթը փար-
մադ էնինտէ օլան պիր տիրէք իւզէ-
րինտէ օյնամադտա իտի : Էյէր ան-
ճադ պիր եանկընչ ատըմ ալաա իտի,
200 պագտան զիյատէ եիւքսէք օլան
քէօփրիւտէն գայալարըն իւզէրինէ
տիւշէրէք վտարէ փարչա օլաճադ իտի :
Պիլա գաղա քէօփրիւյիւ կէշտի իտէ
տէ, շու պէլլի տիր ըի անըն պու մու'ա-
մէլէսի եախօա օղլանլարըն քէնտի
'էօփրէրինի թէհլիքէյէ գօյարադ պի-
րի պիրլէրինի պաստըրմադ եախօա
սա"իրլէրին իճրա էտէմէյէճէյի օյուն-
լարը օյնամադ իշիւն թէհլիքէլի թէճ-
րիպէլէրտէ պուլունմալարը աօղրու
տէյիլ տիր : Պու կիպի օյունլար չօ-

տի : Պուռնլար վէ անէրտէն ոօնկրա
կիտէնէր Աֆրիգանըն զարպի սահի
լինտէ Լիպէրիա նամ պիր էյալէթ
թէքքիլ էտիպ , էյալէթին պաշլըճա
չէհրինի՝ Էլք հիճրէթ վուգու՝ պուլ
տըղը վագթ Միւթթէհիտէ Ի Ամէրի
գա րէ՛խի պուլունան ճէյմս Մօնրօնըն
նամըյլա Մօնրօվիա թէսմիյէ էյլէ
ալիէր : 1882 սէնէսինտէ Մօնրօվիա
չէհրինին սէքէնէսի 13,000 նուֆուս
իտի : Լիպէրիա էյալէթինտէ պուլու
նան մուհաճիլլէրին մէճմու՝ Ի միգտա
րը իհթիմալէն 25,000 նուֆուստան
զիյատէ տէյիլ իսէ տէ , տախիլ Ի հու
տուտտա պիր միլէօն նուֆուստան
զիյատէ եէրլիլէր վար : Ամէրիգատա
պուլունան սիյահլարը տիւքէթմէնին
պու Էօլունըն գապիլ Ի իճրա օլմատը
ղը անկլաշլլաը : Պու մէ՛սէլէ պու
սէնէ Այյան մէճլիսի ա՛ղալարընըն պի
րի թարաֆընտան պէ թէքրար մէճ

լիսէ կէթիբիւրիշ օ-
լուպ, մէմլէքէթինճէ-
նուպ գլտմընըն պէ-
յադլարը սիյահլար-
տան գուրթուլուրլար
իսէ, չօդ մէմնուն օ-
լաճագլար : Ֆիադաթ
սէքիզ միլէօն նու-
ֆուս էհալիյի Աֆրի-
գայա նազլ էթմէք
միւմթին օլմայըպ,
պունտան մա'տա սի-
յահլար տախի կիթ-
մէք իսթէմէդէբ: Ան-

Լէրին Ամերիգատա պուրննալարը քէնաիլէրինէ պիր գապահաթ օլմայըպ , պէյաղլար գատար ան-
լէրին տախի օրատա սաքին օլմաղա հագղլարը վար
արր:

մատը իսէ տէ, պիր չօճուդ պիր քէօ-
իէէյն ֆարէյի դօղալատողընը վէ ա-
նըն տախի քէլպտէն դուրթուլմադ ի-
չիւն տիրէյէ չըգտողընը պէյան էյլէ-
տի : Պու ճիւմէ իլէ պէրապէր, ֆա-
րէնին թէլ իւղէրինտէ երբիւմէսինէ
հաճէթ եօգ իտի : Պէլքի ֆարէ՝ ա-
յաղլարը ֆարէտէն աղ վէ 'աղըլլա-
րը անտէն չօգ օլան պա'ղը չօճուդ-
լար կիպլի աիւչիւնտիւ քի թէլէկրաֆ
թէլի իւղէրինտէ քէնտինտէն մա'տա
հի, պիր ֆարէ երբիւլէմէզ :

Ամերիկատա վազը՝ Ուոթքլինս նամ
չհրկն պիր ուճընտա իւղէրինաէն դա-
թար կէչիպ տէ եանլարընտա վարմագ-
լըլը օլմայան պիր եիւքսէք քէօլրիւ
օլուպ , քէօլրիւնիւն վարմագլըլըլ
օլմաընըն սէպէպի դաթարլարա մախ-
սուս իալիյի տիր , դիրա դաթարլար
եիւքսէք եէրէրտէն կէչտիքէրի վազթ

ճուգլարըն ճէսուր տէյիլ՝ տէլի օլմա-
լարընը կէօսթէրիւր, չէօյլէ քի պու կի-
պի 'ամէլլէրտէ պուլունան պիր չօճուգ-
թէչէպպիւսաթընտա միւյէսսէր օլսա
պիլէ, տա՛ղիմի պիր 'իւն դազանամազ:
Էյի պիր մագսէտին թէրլիճնէ մէպ-
նի 'էօմրիւ ֆէտա էթմէք նէճիպ պիր
մուա՛մէլէ տիր, ֆազաթ օյունտա 'էօմ-
րիւ թէհլիքէյէ դօյմադ պէօլիւք կիւ-
նահ տրր:

ՄՕՆՐՕՎԻԱ

Լսարէթ դէմանընտա Սմբերդատա
պուլունան սկյահարա եարաւրմ էթ-
մէք իշին ինսանիւրլէրլէրին դու-
լանարլլը չարէլէրաէն պիրի տախի
անլէրի Սֆրիդայա կերի կէօնտէր-
մէք օլուպ , 1823 թարիխինաէ իւք
տէֆ'ա օլարադ 86 քիշի կէօնտէրիւ-

ԼԱԹԻՅ ՄԵՇՐԷՊ ՕԼՄԱԳ ՊՕՐՃ ՏՂՐ
(Լ. 1977)

Պա՛ղը սէրԹ թապլի՛աթլը աստէմէ՛-
րին թալը ու հարաքեաթլընը տիգ-
դաթլը նաղարա ալտըղըմըդտա լա,
թիֆի մէշըէպ օլմանըն նէ՛ խալիյինի
անկլայաճաղըդ։ Հէր շէյտէն էվլէլ
շունու տէյէլիմ՝ քի աստէմէրտէն պա՛-
ղըլարը Էօյիւնմէյի չօդ սէվլըլըր։ Եյէր
Էօյիւնմէյի սէվլէն գըղ խոէ, զանն Էտէր
քի քէնտի դուգլասը սա՛խա սա՛խը
գըղլարընքինտէն պլը աղ պէօյիւք վէ
տահա կիւղէլ, գուգլանըն Էլպիտէսի
տահա թէմիղ վէ՛ տարապասը տահա
ճալիպ տիր, եախսա պլիննէֆիս քէն-
տիտի սա՛խը գըղլարըն կիյալիյինտէն
տահա թէմիղ Էլպիտէ կիյէր վէ ան-
լըրին սաքլին օլտըղը Էվտէն տահա
պէօյիւք Էլտէ սաքլին օլտըր։ Եյէր

օղլան իսէ, անըն օյունճաղարը պաշ-
դարընընթանէն զիյատէ օլուպ, ու-
չուրթմասը սա"իր չօճուղարըն ու-
չուրթմալարընտան զիյատէ եււ.քսէյէ
դալգա պիւրի: Եւքէք վէ դարըլարըն
տախի էօյիւնմէլէրի խօշ պիւր շէյ օլ-
մայըպ, պու եօլ իլէ տահա զիյատէ
մէնփուր օլուրլար: Էօյիւնմէյի սէվէն
ատէմէր 'ալէսսէվլլէ սա"իրլէրի կիւ-
ճէնտիւրիլէր:

Պա"ղը քիմէլէր տէ տա"իմա հէր
շէյէ պէհանէ պուլուրլար: Անէր հիւ
պիւր շէյի պէյէնմէլէր: Անէր իչիւն
հալա փէք սըճագ եախօտ փէք սօ-
ղուգ, տէրպէրի փէք զօր, խօճալարը
փէք սէրթ վէ օյունտալարը ինսա-
նիլէթսիլ տիւրէր: Անէր հիւ պիւր
խօշ խոստու հազգընտա "ֆաղաթ"
եախօտ "էյէր շէյլէ օլմաստ խոի,"
տէմէյինճէ լաղըրտը ալմաղլար: Հէր
շէյէ պէհանէ պուլարագ քէնտի սա"ա-
տէթլէրիլի իլպալ էտէրլէր իսէ տէ,
մէնփուր օլմագտան պէրի օլմաղլար:

Պա"ղըլար տախի պաշգալարը զէվլ-
լէնմէքտէն խօշլանըլար: Պէօյլէր
հէր քէստէն զիյատէ մէնփուր իսէլէր
տէ, աճընըրը քի պա"ղը քիմէլէր
զէվլլէնիլի խալէրլէրտէն տօլայը
իֆթիլար էախալ, ֆա"իտէլի թարղտա
դուլանըլա պիլէճէք օլան վաղ թլարընը
եւրէք տէլիլի սէօղլէր պուլմաղա
սարֆ էտէրլէր: Շու պիլլինմէլի տիւր.քի,
վաք ֆիքըր սահալի օլան պիւր քիմէ
սա"իրլէրի վէվլլէնմէլ: Զէվլլէնիլի-
լէրին պէօյիւք էքսիլլիլի սա"իրլէրին
հիտիլաթընա ապա տիլգաթ էթմէյէ-
րէք քիմէ սօղանըր իսէ սօղանսըն
պիւր գահգահա գօլարմալարը աըր:

Պա"ղըլարըն քէնտիլլէրի սա"իրլէրէ
մէնփուր էթմէլլէրինն պու վէ պու-
լարա միւմասիլ թարիլլէրինն տիլ-
գաթ էթմիլլիլիլտէ՝ ճիւմէ պու շէր-
լէրին քէօքիւ նէֆսիլլէրէթլիլ խալլինի
կէօրիլլիլ: Մէսէլա, պիւր չօճուղըն
էօյիւնիլլիլ օլմասընն սէպէպի՝ հէր
վաղ թ մալիլ օլուղը շէյլէր հազգըն-
տա տիւլիւնմէսի վէ քէնտիլնէ 'ա"իտ
օլան շէյլէրին սա"իրլէրինքիմէն տահա
էյի վէ տահա էհէմիլլէթլի խալլինի
թէսալիլլիլ էյլէմէսի տիւր: Եախօտ
հէր շէյէ պէհանէ պուլմասընն սէ-
պէպի հալա վէ սա"իր հէր խոստու-
քէնտիլլինն ույմալարը լաղըմ կէլալլինի
տիւլիւնմէսի տիւր: Եյէր եաղմուր եա-
ղար տա մահղուղլլէթլինտէն մահղու-
ղալըր իսէ, թարղարըն եաղմուրա
իհթիլաճը օլուղընը վէ եաղմուրըն
պիլլէրէճէ րէնպէրլէրէ պա"իս ի մէ-
սէրլէթ խալլինի տիւլիւնմէյէրէք մը-
րըլտանըր: Զէվլլէնիլլէրին դապա-

հալթը տախի նէֆսիլլէրէթլիլ տիւր,
զիւրա պիւր տտէմ սա"իրլէրէ էհէմիլլէթ
վէրմէյէրէք եալընը քէնտի սա"ատէ-
թլինի տիւլիւնմէսիլլէք մալա եւրէք
տէլիլիլ սէրթ սէօղլէր սէօյլէմէքտէն
հազգ էտէմէլ:

Նէթիճէ ի քէլաւ շունտան 'իպա-
րէթ տիւր. ինսան պալատէ մէղքիւր
հէր հանիլը պիւր եօլ իլէ սա"իրլէրէ
պա"իս ի նէֆսիլլէթ օլմամագ իչիւն հա-
զիլի մուհապէթ վէ նէղաքէթ մա-
լիլ վէ Յիսուս կիպի "քէնտիլնէ խրա-
մէթ օլունմագ իչիւն տէյիլ, անճագ
խրապէթ էթմէք" իչիւն հաղըր օլմալը
տըր:

ՊԻՐ ԲԵԾՓԵՅԻՆ ՄՈՒՄՄԵԼԵՍԻ

Բէօփէքլէր տիլգաթլարընա հէվալէ օ-
լունան էմիլլը սատագաթլէ հըֆիլ էտէր-
լէր: Անէրլին սատագաթլէնա իղնա՝ օլմագ
իչիւն պէօյիւք շէհրլէրին սօղաղարընտա
պիւր քէօփէյին եալընը պալընա էմիլլիլ 'ա-
րապասընը մուհապաղա էթմիլլինի կէօր-
մէք քէտաֆի տիւր, մաղաթ ֆալ Մալ կալէլ-
նամ ճէրիտէնն պէր վէճէ զիւր պիւր պէն-
տիլտէն անկալարընտա կէօրէ, պա"ղէն
քէօփէքլէրին սատագաթլը տէրէճէսիլի
կէլէր:

Ախիլէն Ալթիլիլալ պիւր պանքէր
իլ իլէ վիլէննա շէհրլէնէ կիտալ, պէ-
րապէրլիննէ իրի վէ եաղըլը պիւր
քէօփէք տախի կէօթիլլար: Պանքէր
քէօփէք իլէ պէրապէր պիւր հօթէյէ
էնիլ, էրթէսի սապահ քէօփէյին
դալմաստընա տիլգաթ օլունմագ
պալընտա թէնպիլի էտէրէք տիլարը-
յա չըղտը: Խըմմէթ ճի գըղ պանքէ-
րին օտասընը տիլգէլլէթլէ իչիւն իչէ-
րիլէ կիտալլինտէ քէօփէք անը կէօր-
տիլլինտէն տօլայը սէվլլնտի, գույ-
րուղընը սալլատըր, գըղըն էլլին եալա-
տը վէ մէրդուլէ իչիլի պիլթիլիլ տի-
լարըյա չըղմագ իւղրէ օլունճայա տէ-
յին անըն իլէ սըղըր տօսթ օլտու:
Պաղաթ գըղըն տիլարը չըղմաղը
սըրատա քէօփէք պիլթիլն պօ-
յու իլէ դալմուլնէ էօնիլնէ եալըլա-
րագ գըղըր տիլարըյա չըղմաղա գոյ
վէրմէյիլ կէօյա վաղիլլէթլին թա-
նըրըլընը իլան էտէր իտի:

Բէօփէյին մուհապէթլինտէն անկ-
ալըրտընա կէօրէ, պիւր քիմէ սա-
հալլինն օտասընա կիտալլինտէ սա-
հալի կէլմէտիլլէք տիլարը չըղմաղա-
նա միւստա՝տէ օլունմագ իտի: Իրը
տիլարըյա չըղմագ իչիւն գալիլլը
սալտըլընտա քէօփէք խըրլալաղա վէ
նիհայէթ գըղըն պաճագալընը գալ-
րամաղա պալլատըր: Իրըլըն պաղըրմա-
լընտան նալի պիւր տիլլէր խըրմէթ ճի,
սօնկրա պիւր տահա կէլիլ, նիհայէթ պի-
րի պիւր արգասընտան պիլթիլն խըր-
մէթ ճիլլէր օրայա թօփալալարը: Բէօ-
փէք անըլլին ճիւմէսիլն իչէրիլէ
կիլմէսիլնէ սէս չըղարմաղ խալլէտէ,
հիւ պիլլիլիլ տիլարըյա չըղմաղա
գոյլլէրմէլ իտի: Օտա խըրմէթ ճիլլէ-
լէ տօլտու վէ 'այնի վաղ թտա պիլա-
նըն հէր ճիհէթլինտէն միւսաֆիլլէր
խըրմէթ ճիլլէրի չաղըրմագ տա խալլէր:
Լնճամ հօթէլլին միւսթէճիլէսի օլան

դարը հըրա իլէ օտայա կիլիլալ խրա-
մէթ ճի գըղլար օրատա զիլաֆէթ
էտիլլարը պանքըյլէ անըլլիլ թա"ղիլ
էյլէտի: Բէօփէք մէրդուլէնն իչէրի-
լէ կիլմէսիլնէ սէս չըղարմաղ իսէ
տէ, կիլտիլլէն սօնկրա անը տալիլ
տիլարը չըղմագտան մէն՝ էյլէտի:
Գօճուր կէլտիլլինտէ դարը անա Ալ-
լահըն խալլիլէ անա վէրէրէք իչէրիլէ
կիլմէմէսիլնէ, պանքէրի չաղըրմագ ի-
չիւն խապէրլէր կէօնտէրմէսիլնէ վէ
'այնի վաղ թտա քէյիլլէթլի ալաղը-
տաքի միւսաֆիլլէրէ անկալալարագ
ղաղապարընը թէսընն էթմէսիլնի
եւրքսէք սէպէ րէճա էյլէտի: Պան-
քէր հօթէլլէ կէլալլինտէ օտատա
մահպուս գարանլարըն ճիւմէսիլնէ սէ-
վիլտիլլէրինն շիւպհէ եօգ տըր:

ՓՈՐՈՒԳԱԼ ԱՂԱՃԸ

(Էպիկ)

Պիւր կիւն Այտա նամ պիւր քիւլիւք
գըղըն տատալը անա՝ "իլլէ սանա
կիւղէլ պիւր փօրթուղալ, ֆաղաթ տիլ-
գաթ էյլէք քի շէրլէրտէլլէրին եուլթ-
մայալըն," տէտի: Այտա փօրթուղա-
լլն պիւր թարաֆընը տէլլէրէք էմիլլէյէ
պալլատը: Փօրթուղալ զայէթլէ սուլա
օլուպ, գըղ անը փէք սէվալի իսէ տէ,
թամամ պիլթիլլար իւղրէ իքէն շէ-
քիլտէլլէրտէն պիլլինն եուլթու: Ա-
նիտէ տատալընա գօլարագ քէյիլլէ-
թի նաղլ էալալ, "ճատա, իչէրիլմէ
շէքիլտէք պէօյիլ, միւ," տէյիլ սու"ալ
էյլէտի: ճատա պուլն իչիլթիլլին-
տէ կիլլէրէք "Պէլլէ, էյէր գարնընտա
փօրթուղալ աղաճը պիլթիլլինն հիսս
էտէր իսէն, կէլ պանա սէօյլէ," տէտի:

Պիւր սապահ վալիտէսի Այտանըն
աղղը ալըգ օլարագ ալլինն էօնիլնտէ
տուրաղընը վէ պօղաղընա պաղմաղա
չալըլտըլընը կէօրիլալ, "Այտա, նէ՞
եալիլլարըն," տէյիլ սու"ալ էթտի:
Այտա կէօղլէրի եալ իլէ տօլու օլա-
րագ վալիտէսիլնէ խիլթալէն՝ "Փօր-
թուղալ աղաճընը արայօրուլ, դօր-
գարըմ քի պոյ վէրտիլլինտէ պէնի պօ-
ղաճագ տըր," տէտի: Վալիտէսի Այ-
տանըն նէ տէմէք իսթէտիլլինն անկ-
ալմաղը իսէ տէ, գըղընաղ եուլթ-
աղըլ շէքիլտէլլէրի նաղլ էթտիլլինտէ
մէրդուլէ զայէթլէ կիլիլալ, աղաճ
պիլթմէք միւմըն օլմաղըլընը անա
թէֆհիլ էյլէտի:

Ֆաղաթ վաղը'անըն իւղէրլինտէն
խալլը հաթիլալար կէլլիննէյէ տէյին
Այտա տատալընն տէտիլլինն ունուլթ-
մայրալ չօղ տէֆա՝ պիլլէննէն էօնիլնտէ
տուրուլալ աղղընը ալար վէ պօղաղը-
նըն տէլլիլլինտէ փօրթուղալ աղաճը
արար իտի:

Ամէրիգա միտիլլէրլէր շիլլէթիլ թարաֆընտան
Սահպի ի իլթիլալ ճ. Բ. ԿՐԻՆ.
Միւլէլլէք ճ. Պ. ՊԱՐՏՈՒ.
Յինճանըլար եօլ իսէն:

ԻՍԻ

ՄԱՐԳԱՐԻ